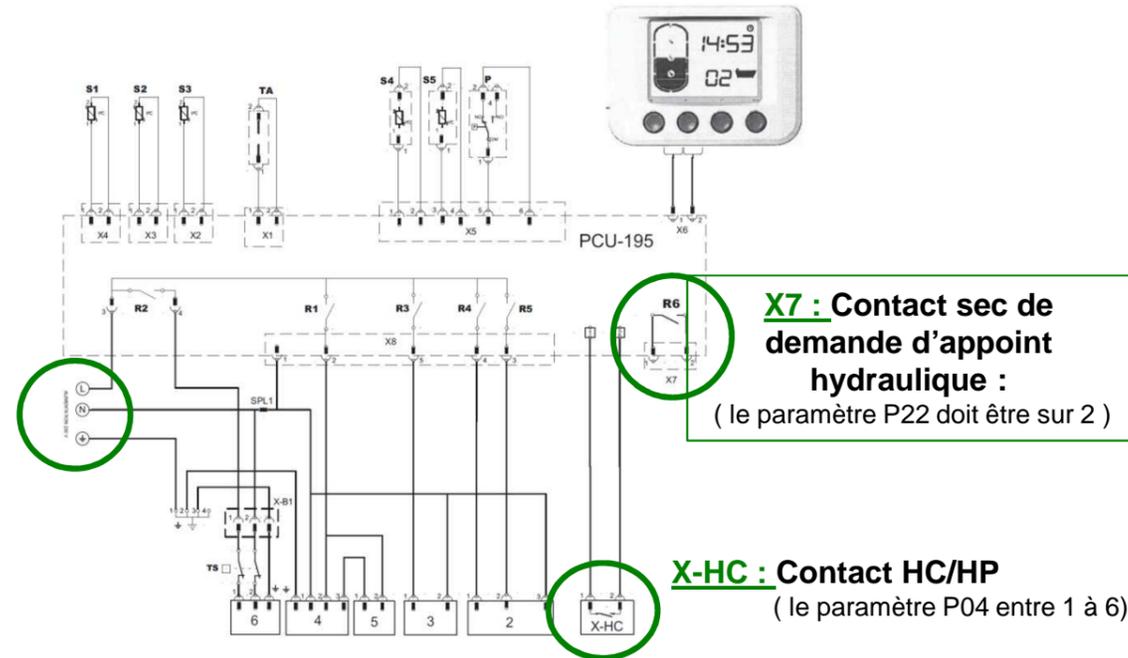
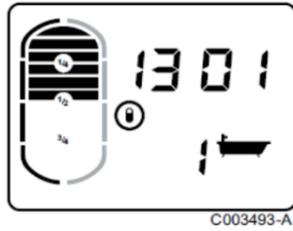


Schéma électrique



Alimentation électrique :

Les indicateurs de charge du ballon

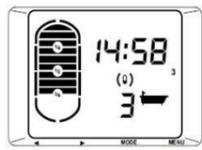


Affichage	Production d'eau chaude sanitaire	Description
	Pompe à chaleur	Les 2 segments de la cuve clignotent simultanément lorsque la production d'eau chaude sanitaire est assurée par la pompe à chaleur
	Appoint électrique	Le segment droit de la cuve clignote lorsque la production d'eau chaude sanitaire est assurée par appoint électrique
	Appoint hydraulique	Le segment gauche de la cuve clignote lorsque la production d'eau chaude sanitaire est assurée par appoint hydraulique (Version EH)
	Pompe à chaleur + Appoint électrique + Appoint hydraulique	Les 2 segments de la cuve clignotent alternativement lorsque la production d'eau chaude sanitaire est assurée par la pompe à chaleur, par appoint électrique et par appoint hydraulique (version EH)

Lors d'une production d'eau chaude sanitaire, l'afficheur indique le nombre de baignoires disponibles et le niveau de remplissage de la cuve (quantité d'eau chaude disponible).

- Le nombre de baignoires se calcule à partir d'une température eau chaude sanitaire de 40 °C.
- Le remplissage de la cuve se fait en fonction de la température de consigne.

Menu & Paramètres



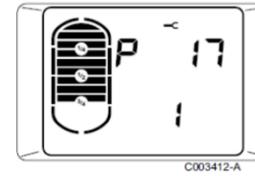
- Appuyer 1 fois sur la touche **MENU**. Le menu **SE nS 1** s'affiche (Mesure des températures).
- Utiliser les touches **◀** et **▶** pour faire défiler les menus.
- Pour accéder au menu sélectionné, appuyer sur la touche **MODE** (✓).
- Pour revenir à l'affichage précédent, appuyer sur la touche **MENU**.
- Pour revenir à l'affichage principal, appuyer 1 fois sur la touche **MENU**.

Paramètres	Description	Unité
S.E 01	Sonde de température ECS du haut	°C
S.E 02	Sonde de température ECS du milieu	°C
S.E 03	Sonde de température ECS du bas	°C
S.E 04	Sonde de température ambiante	°C
S.E 05	Sonde de température de l'évaporateur	°C
S.E 06	Tarifification électrique :	
	▶ HP1 : Heures pleines	
	▶ HCO : Heures creuses	
S.E 50	Etat - Sous-état de fonctionnement de la séquence de la régulation	
S.P 1	Point de consigne appoint	°C
S.P 2	Point de consigne compresseur	°C

Accès au menu	Menu	Description
1x MENU	SE nS 1	Menu mesures
1x ▶	CL OC 2	Réglage de l'heure et de la date
2x ▶	Pr oG 3	Modifier un programme horaire
3x ▶	Co un 4	Compteurs
4x ▶	PA rA 5	Paramètres de réglage
5x ▶	Er bL 6	Historique des défauts
6x ▶	Co dE 7	Paramètres installateur

Compteur	Description	Unité
1	Energie électrique totale enfournée pour la production ECS	kWh
2	Energie électrique enfournée par le compresseur durant les dernières 24 heures Le compteur est remis à zéro chaque jour à 00:00 heures	kWh
3	Energie électrique enfournée par l'appoint électrique durant les dernières 24 heures Le compteur est remis à zéro chaque jour à 00:00 heures	kWh
4	Nombre d'heures de fonctionnement de l'appoint hydraulique	h
5	Nombre d'heures de mise sous tension	h
6	Puissance instantanée	W

Paramètres



Pour éviter les erreurs de manipulation, l'accès à ce menu nécessite l'emploi du code d'accès **012**.

- Appuyer une fois sur la touche **MENU**. Le menu **SE nS 1** s'affiche.
- Appuyer 6 fois sur la touche **▶**. Le menu **Co dE** s'affiche.
- Entrer le code d'accès **012** avec les touches **◀** ou **▶**.
- Appuyer sur la touche **MODE** (✓) pour accéder au menu. Le paramètre **P1** s'affiche.
- Faire défiler les paramètres à l'aide des touches **◀** ou **▶**.
- Pour modifier un paramètre, appuyer sur la touche **MODE** (✓) valeur du paramètre clignote.
- Régler la valeur souhaitée à l'aide des touches **◀** ou **▶**.
- Valider avec la touche **MODE** (✓).

Paramètres	Description	Plage de réglage	Réglage d'usine
P 01	Consigne ECS en mode Auto	40 à 70 °C	55 °C
P 02	Consigne ECS en mode Eco	40 à 65 °C	55 °C
P 04	Choix du mode de la période Confort de l'ECS :	0 - 6	0
	<ul style="list-style-type: none"> 0 = Utiliser les programmes horaires. 1 = Utiliser l'entrée information tarification électrique. Permet de savoir si la production d'eau chaude sanitaire est autorisée ou non (HP1 = non autorisée => Contact fermé, HCO = autorisée => Contact ouvert). 2 = Utiliser l'entrée information tarification électrique. Permet de savoir si la production d'eau chaude sanitaire est autorisée ou non (HP1 = non autorisée => Contact ouvert, HCO = autorisée => Contact fermé). 3 = Utiliser les programmes horaires. L'état de l'entrée Information tarification électrique permet d'activer la fonction Boost avec compresseur uniquement (HP1 = Boost désactivé => Contact fermé, HCO = Boost activé => Contact ouvert). 4 = L'état de l'entrée Information tarification électrique permet d'activer la fonction Boost avec compresseur uniquement (HP1 = Boost activé => Contact ouvert, HCO = Boost désactivé => Contact fermé). 5 = L'état de l'entrée Information tarification électrique permet d'activer la fonction Boost avec compresseur et appoint (HP1 = Boost désactivé => Contact fermé, HCO = Boost activé => Contact ouvert). 6 = L'état de l'entrée Information tarification électrique permet d'activer la fonction Boost avec compresseur et appoint (HP1 = Boost activé => Contact ouvert, HCO = Boost désactivé => Contact fermé). 		
P 05	Passage automatique à l'heure d'été (le dernier dimanche de mars) et à l'heure d'hiver (le dernier dimanche d'octobre) :	0 - 1	1
	<ul style="list-style-type: none"> 0 = Fonction non active (Pour les pays où le changement d'heure s'effectue à d'autres dates ou n'est pas en vigueur) 1 = Fonction active 		
P 07	Consigne ECS en mode Boost	40 à 70 °C	62 °C
P 17	Protection par anode à courant imposé	0 - 1	1
	<ul style="list-style-type: none"> 0 = Désactivation 1 = Activation 		
P 18	Volume d'eau contenu dans la cuve du préparateur (x 10 l)	6 - 255	27
P 19	Volume d'eau pour un bain (l)	10 - 255	120
P 20	Durée maximale du mode Boost (h)	1 - 10	6
P 21	Unité de mesure	0 - 1	0
	<ul style="list-style-type: none"> 0 = °C 1 = °F 		
P 22	Type d'appoint	0 - 2	1
	<ul style="list-style-type: none"> 0 = Aucun 1 = Appoint électrique 2 = Appoint hydraulique 		
P 23	Temporisation pour démarrer l'appoint électrique ou hydraulique en mode Automatique (Heures)	0 - 10	5
P 24	Temps de démarrage du compresseur (secondes)	60 - 255	120
P 25	Gestion des ventilateurs en mode production eau chaude sanitaire	0 - 2	0
	<ul style="list-style-type: none"> 0 = Automatique 1 = Vitesse de rotation moyenne des ventilateurs 2 = Vitesse de rotation maximale des ventilateurs 		
P 26	Fonction antilégionellose. Le ballon est surchauffé tous les samedis de 1 h à 6 h (65 °C).	0 - 1	0
	<ul style="list-style-type: none"> 0 = Désactivé 1 = Activé hors vacances 2 = Toujours activé 		
P 27	Hystérésis de coupure du compresseur par rapport à la consigne pour la sonde de température eau chaude sanitaire du bas (Uniquement en mode Auto ou Boost)	5 - 15	10
P 28	Température maximale de l'ECS (sonde du bas) pour la coupure du compresseur (°C) (Uniquement en mode Auto ou Boost)	35 - 50	45
P 29	Durée minimum de fonctionnement du compresseur (minutes)	3 - 10	3
P 30	Période anti court-cycle entre 2 démarrages du compresseur (minutes)	5 - 10	5
P 31	Appoint hydraulique	0 - 1	0
	<ul style="list-style-type: none"> 0 = contact R6 fermé s'il y a une demande d'appoint hydraulique 1 = contact R6 ouvert s'il y a une demande d'appoint hydraulique 		
P 32	Consigne ECS utilisée pour la fonction antilégionellose	55 à 70 °C	65 °C

Reset



Pour réinitialiser l'appareil, procéder comme suit :

- Appuyer **simultanément** sur les touches ◀ et ▶ pendant 5 secondes. Le menu **RST ALL** s'affiche.
- Appuyer sur la touche **MODE** ✓ pour effectuer un **RESET TOTAL** de tous les paramètres. Les réglages d'usine sont réinitialisés.

Code d'erreur

Code	Description	Vérification / solution	Code	Description	Vérification / solution
E000	Erreur de paramètres sur la carte électronique PCU	Réinitialiser les paramètres	E001	L'unité de stockage des paramètres de la carte électronique PCU est défectueuse	Remplacer la carte électronique PCU
E001	Alarme du pressostat Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier l'alimentation du compresseur Vérifier la connexion du pressostat 	E002	La sonde de température ECS du milieu est en court-circuit Remarque : La production d'ECS n'est pas assurée	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire
E002	Température d'ECS maximale dépassée Remarque : La production d'ECS n'est pas assurée (ni par le compresseur, ni par l'appoint)	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la connexion de la sonde ECS du haut Vérifier que l'appoint n'est pas piloté en permanence 	E003	La sonde de température ECS du milieu est ouverte Remarque : La production d'ECS n'est pas assurée	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire
E003	La température ambiante est supérieure à 35 °C. Le compresseur est hors plage de fonctionnement. Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé.	<ul style="list-style-type: none"> Modifier les paramètres suivant les préconisations de la notice. Le compresseur assurera la production ECS une fois que la température ambiante sera inférieure à 35 °C. 	E004	La sonde de température ambiante est en court-circuit Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire
E004	La température ambiante est inférieure à -5 °C. Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé.	<ul style="list-style-type: none"> Modifier les paramètres suivant les préconisations de la notice. Le compresseur assurera la production ECS une fois que la température ambiante dépassera -5 °C. 	E005	La sonde de température ambiante est ouverte Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire
E005	La sonde de température ECS du bas est en court-circuit	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire 	E006	La sonde de température ECS du haut est ouverte	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire
E006	La sonde de température ECS du haut est en court-circuit	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire 	E007	La sonde de température de l'évaporateur est en court-circuit Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire
E007	La sonde de température ECS du haut est ouverte	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire 	E008	La sonde de température de l'évaporateur est ouverte Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire
E008	La sonde de température ECS du haut est en court-circuit	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire 	E009	La sonde de température de l'évaporateur est ouverte Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> Vérifier si la sonde est raccordée Vérifier la liaison et les connecteurs Vérifier si la sonde a été montée correctement Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la valeur ohmique de la sonde Remplacer la sonde si nécessaire
E009	L'anode à courant imposé est en circuit ouvert.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que le câble de liaison entre la carte électronique SCU et l'anode n'est pas sectionné Vérifier que l'anode n'est pas cassée Vérifier que la cuve du préparateur est bien remplie en eau Remarques : <ul style="list-style-type: none"> La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée mais peut néanmoins être relancée par la touche reset (Pendant 72 heures) La protection contre la corrosion n'est pas assurée 	E010	Dysfonctionnement de la fonction dégivrage Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier l'activation de l'électrovanne de dégivrage Vérifier la position de la sonde de température de l'évaporateur Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur Vérifier le libre écoulement des condensats
E010	L'anode à courant imposé est en court-circuit.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que le câble de liaison entre la carte électronique PCU et l'anode n'est pas en court-circuit Vérifier que l'anode n'est pas en court-circuit Remarques : <ul style="list-style-type: none"> La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée mais peut néanmoins être relancée par la touche reset (Pendant 72 heures) La protection contre la corrosion n'est pas assurée 	E011	L'alarme du pressostat basse pression est active depuis plus de 120 secondes Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la position de la sonde de température de l'évaporateur Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur Vérifier le libre écoulement des condensats
E011	L'alarme du pressostat basse pression a été effectué plus de 3 déclenchements durant les dernières 24 heures Remarque : La production d'ECS est assurée par appoint si appoint autorisé	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la position de la sonde de température de l'évaporateur Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur Vérifier le libre écoulement des condensats Vérifier la charge de fluide frigorigène 	E012	Erreur de mesure sur les sondes de température eau chaude sanitaire. Remarques :	Les 3 sondes ne mesurent pas la même valeur <ul style="list-style-type: none"> Vérifier l'emplacement des sondes.
E012	<ul style="list-style-type: none"> Ce message ne s'affiche que lors de la première mise en service. Ce message disparaît au bout de 10 minutes ou en appuyant sur la touche ✓. 				

- L'afficheur indique :
 - Le symbole (!)
 - Le symbole **reset**
 - Le code de dérangement (par exemple E002).
- Après avoir remédié au dérangement, appuyer pendant 2 secondes sur la touche **reset**. Si le code d'erreur continue à apparaître, rechercher la cause dans le tableau des erreurs et appliquer la solution.



UNE QUESTION SANS RÉPONSE ?
UN SOUCI TECHNIQUE ?

Une équipe à votre service au
N° Indigo 0 825 825 636

A bientôt... au bout du fil.
L'assistance technique CERTLI.

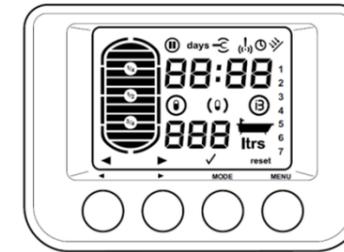
Mise en service rapide :

OTWH



Mode de fonctionnement et affichage

Affichage	Mode de fonctionnement	Description
(A)	Automatique ou Confort	Programme confort actif La production d'eau chaude sanitaire est assurée par la pompe à chaleur et, si nécessaire, par appoint électrique (+ Appoint hydraulique pour version EH). Si la production d'eau chaude sanitaire n'est pas satisfaite par le compresseur au terme d'une temporisation modifiable (réglage d'usine : 5 heures - Paramètre P23), les appoints démarrent.
(E)	Eco	Programme réduit actif. La production d'eau chaude sanitaire est assurée uniquement par la pompe à chaleur. Après l'arrêt du compresseur, l'affichage de la quantité d'eau chaude sanitaire disponible peut ne pas être complet (A).
(B)	Boost	Marche forcée actif La production d'eau chaude sanitaire est assurée simultanément par la pompe à chaleur et l'appoint pendant pour une période définie (réglage d'usine : 6 heures).
(D) days	Vacances	Période de vacances Arrêt de la production d'eau chaude sanitaire. La température de l'eau chaude sanitaire est maintenue à 10 °C.



- Quantité d'eau chaude sanitaire disponible (En fonction de la consigne réglée)
- Réglage des paramètres
- Alarme
- Période Confort active ou Programmation horloge
- Affichage de la date (jour:mois) ou de l'heure (heure:minutes)
- Affichage du jour de la semaine (1 = lundi, 2 = mardi, .. 7 = dimanche)
- Affichage numérique
- Nombre de bains disponibles (40 °C)
- Quantité d'eau (litres)
- Baisser les valeurs de réglage
- Augmenter les valeurs de réglage
- Touche de validation
- Réarmer la régulation après une panne
- Mode automatique ou Mode Confort
- Mode Eco
- Mode Boost
- Mode Vacances

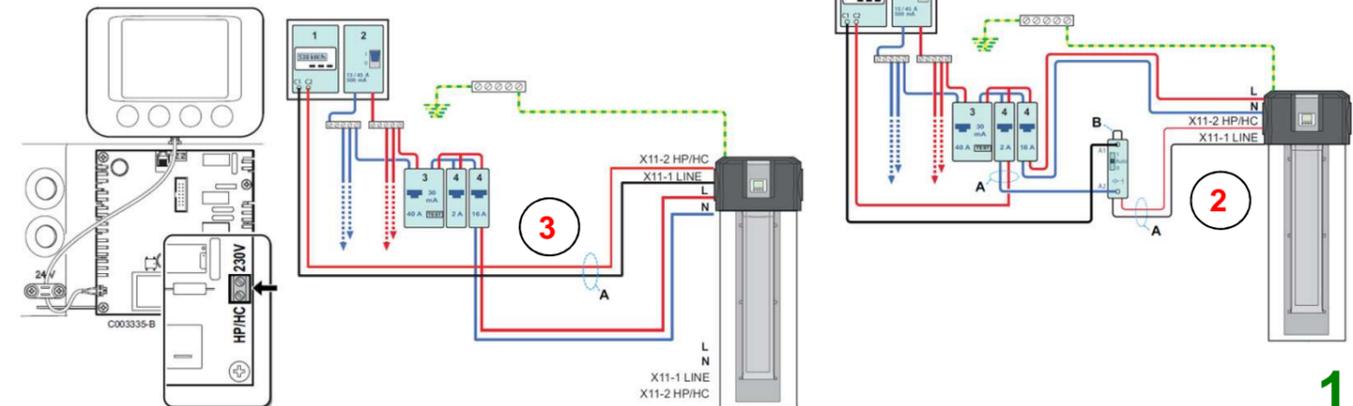
Raccordement : Heure Creuse / Heure Pleine

Le module thermodynamique et l'appoint démarre **uniquement en Heure Creuse.** (Menu : SEEn 1 => : SE06 : HC)

L'OTWH utilise d'origine la programmation horaire (P4=0), Il faut donc impérativement régler l'heure (Menu : CLOC 2) et vérifier les horaires programmés (Menu : ProG 3).
Pour faire un test : modifier le paramètre P04 => 1 et l'OTWH démarrera.

Trois possibilités :

- Alimentation 230V du ballon et programmation des HC/HP
- Alimentation 230V du ballon et contact HC/HP du type chauffe eau électrique
- Alimentation 230V du ballon et contact direct depuis le compteur



www.assistance.technique@oertli.fr

11/2013

1